



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 8 de octubre de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO APELA A LA COMISIÓN PUBLIC SERVICE COMMISSION A RECHAZAR LA PROPUESTA DE CON EDISON DE SUBIR LAS TARIFAS DE SERVICIOS PÚBLICOS**

El Gobernador Andrew M. Cuomo envió una carta el día de hoy a la comisión Public Service Commission (PSC, por sus siglas en inglés) oponiéndose a la propuesta de Con Edison de subir las tarifas de servicios públicos en el 2014.

“Con el aniversario de la súper tormenta Sandy acercándose y los recientes cortes de energía en la línea New Haven de Metro-North que infortunó a decenas de cientos de transeúntes, es claro que ahora no es el momento para que Con Edison demande que sus clientes paguen más”, dijo el Gobernador Cuomo. “Este año fortalecimos la comisión Public Service Commission a fin de crear una entidad vigilante más agresiva que pueda hacer que las empresas de servicios públicos en todo Nueva York sean más responsables ante los contribuyentes”.

La carta del Gobernador se encuentra más abajo:

A los comisionados de la PSC:

Desde que asumí el cargo, mi administración ha presionado para mantener las tarifas de servicios públicos tan bajas como sea posible, mientras que mantienen un sistema eléctrico altamente confiable. La súper tormenta Sandy y más recientemente, la interrupción del servicio de Metro-North, reforzaron la importancia de un sistema eléctrico confiable y la necesidad de hacer que las empresas de servicios públicos sean responsables de su preparación y respuesta, especialmente cuando se consideran potenciales alzas de tarifas. Durante los últimos meses, el personal del departamento Department of Public Service y otras partes han estado revisando la solicitud de Con Edison de aumentar las tasas de electricidad en un 8 por ciento, las tarifas de gas en un 2,5 por ciento y las tarifas de vapor en un 2,3 por ciento. En base a las presentaciones del personal y de otros, es claro que tales aumentos no están garantizados e insto a la comisión que rechace la solicitud de la empresa de servicios públicos de aumentar las tarifas.

Como saben, el Presupuesto Promulgado de este año incluía nuevas disposiciones en la Ley de Servicio Público (Public Service Law, por su nombre en inglés) para fortalecer la supervisión y los mecanismos de

Spanish

implementación de la comisión Public Service Commission para asegurar que importantes compañías de servicios públicos de electricidad y gas sean responsables, así como que respondan ante reguladores y clientes. Darle una consideración real al desempeño y servicio para los contribuyentes es consistente con nuestra meta para hacer de la comisión y el departamento, reguladores efectivos bajo nuestra fortalecida Ley de Servicio Público.

De acuerdo con la administración U.S. Energy Information Administration, los clientes de Con Edison ya pagan entre las tarifas de electricidad más altas del país, haciendo esencial que la comisión escudriñe cualquier solicitud para mayores incrementos de tarifas. Los neoyorquinos deben obtener más valor por el precio que pagan por los servicios públicos y como parte de este caso, la Comisión y el personal también deben evaluar cuidadosamente las inversiones propuestas en el sistema para asegurar que las mismas beneficien a los consumidores. Dadas las tarifas de interés históricamente bajas y los pronósticos de desarrollo económico y de ingresos, tales inversiones pueden realizarse sin el aumento de tarifas solicitado por la compañía de servicios públicos. Mantener las tarifas estables y ciertamente, bajar las tarifas siempre que sea posible, es crítico para respaldar nuestra recuperación económica y la creación de puestos de trabajo en la región.

Encomiendo al personal del departamento Department of Public Service por sus esfuerzos para revisar la solicitud de aumento de tarifas de Con Edison en su totalidad y para encontrar las oportunidades de estabilizar las tarifas para las compañías y los residentes de Nueva York.

Atentamente,

El Gobernador Andrew M. Cuomo

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418